

# Multifunções HP Laser série 130



## Impressão a laser de excelência. Preço acessível.

Obtenha produtividade e desempenho de uma multifunções a um preço acessível. Imprima, digitalize, copie e envie por fax,<sup>1</sup> e produza resultados de alta qualidade. Mais, imprima e digitalize a partir do seu smartphone.<sup>2,3</sup>



Multifunções HP Laser 135a



Multifunções HP Laser 135w

## Destaques

- Tamanho ideal para qualquer espaço de trabalho
- Texto a preto legível e gráficos nítidos
- Impressão, digitalização, cópia e fax (fax disponível apenas no modelo f)
- Velocidades até 20 ppm em A4<sup>2</sup>
- Alimentador automático de documentos para 40 folhas (137fwg)
- Impressão em rede sem fios (135wg, 137fwg)
- Inclui toner para imprimir 500 páginas
- Impressão e digitalização móvel simplificada com a aplicação HP Smart (135wg, 137fwg)
- Apple AirPrint™, certificação Mopria, certificada para Google Cloud Print™



Compact size



Quality laser printing



Legendary HP reliability



Easy ID copy



Mobile printing

## Qualidade lendária a um preço acessível

- Esta pequena e surpreendente impressora laser imprime documentos com qualidade excepcional.
- Imprima texto legível, pretos carregados e gráficos nítidos.
- Confie numa multifunções laser de alto desempenho a um preço acessível.

## Concebida para o seu espaço

- Pequena e compacta, esta multifunções cabe em praticamente qualquer lugar.
- Imprima a velocidades até 20 ppm.<sup>4</sup>
- Imprima, digitalize, copie e envie por fax em modo mãos-livres com o alimentador automático de documentos com capacidade para 40 páginas.<sup>1</sup>
- Imprima e envie faxes diretamente através do painel de controlo com maior facilidade e rapidez.

## Impressão e digitalização móvel simplificada com a aplicação HP Smart

- Configure de forma simples, e imprima e digitalize a partir do seu smartphone com a aplicação HP Smart.<sup>2,3</sup>
- Imprima facilmente a partir de uma variedade de smartphones e tablets.<sup>3,5</sup>
- Partilhe recursos com facilidade, e aceda e imprima com as ligações Ethernet e sem fios.<sup>3,6,7</sup>
- Ligue o seu smartphone ou tablet diretamente à sua impressora e imprima facilmente sem aceder a uma rede.<sup>3,8</sup>

## Descrição do produto

### HP Laser 137fnw apresentada

1. 20 ppm A4
2. O scanner de base plana suporta até tamanho A4
3. Alimentador automático de documentos para 40 páginas (modelos f)
4. Ecrã LCD de 2 linhas e teclado numérico (modelos f)
5. Tabuleiro de saída para 100 folhas
6. USB 2.0 Hi-Speed; Fast Ethernet (modelos n); Portas de fax (modelo f)
7. Ligação a rede sem fios integrada; Impressão Wi-Fi Direct (modelo w)
8. Tabuleiro de entrada para 150 folhas
9. Toner HP Original pré-instalado (imprime até 500 páginas)



## Breve descrição da série



Modelo	Multifunções HP Laser 135a	Multifunções HP Laser 135w	Multifunções HP Laser 137fnw
Número do produto	4ZB82A	4ZB83A	4ZB84A
Memória/Processador	128 MB/600 MHz		
Painel de controlo	Ecrã LCD de 2 linhas e teclado numérico		
Impressão móvel	A melhor aplicação de impressão móvel do segmento - aplicação HP Smart; AirPrint 1.8 (ativado); Mopria; Google Cloud Print™		
Conectividade (USB, ligação sem fios, Wi-Fi Direct, Ethernet)	USB 2.0 Hi-Speed, não, não, não	USB 2.0 Hi-Speed, sim, sim, não	USB 2.0 Hi-Speed, sim, sim, sim
Volume mensal de páginas recomendado	Até 2000 páginas		
Velocidade de impressão (A4)	Até 20 ppm		

## Itens configuráveis, Acessórios, Suprimentos e Suporte

Consumíveis	W1106A Toner HP Laser Original 106A Preto (aprox. 1000 pág.)
Serviço e suporte	<p>UB4W1E Serviço HP de Substituição normal para HP Laser séries 135 e 137 (3 anos)</p> <p>UB4V8E Serviço HP de Substituição no Dia útil seguinte para HP Laser séries 135 e 137 (3 anos)</p> <p>UB4W3E Serviço de entrega do equipamento avariado a um centro de reparação HP para HP Laser séries 135 e 137 (2 anos)</p> <p>UB4W4E Serviço de entrega do equipamento avariado a um centro de reparação HP para HP Laser séries 135 e 137 (3 anos)</p> <p>(UB4W1E - Todos os países da região EMEA, exceto Médio Oriente, África, África do Sul, Israel, Turquia, Rússia, Comunidade dos Estados Independentes (CEI), UB4V8E - Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Países Baixos, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido, República Checa, Grécia, Hungria, Polónia, Eslováquia, UB4W3E - Médio Oriente, África, África do Sul, Israel, Turquia, UB4W4E - Adriático, África, Comunidade dos Estados Independentes (CEI), EEM, Israel, Eslovénia, África do Sul, Turquia)</p>

## Especificações técnicas

Modelo	Multifunções HP Laser 135a	Multifunções HP Laser 135w	Multifunções HP Laser 137fnw
Número do produto	4ZB82A	4ZB83A	4ZB84A
Funções	Impressão, cópia, digitalização		Impressão, cópia, digit., fax
Painel de controlo	Ecrã LCD de 2 linhas; 12 Botões (Ligar/Desligar, Cancelar, Iniciar, Navegação [Menu, OK, Retroceder, Esquerda, Direita], Cópia de documentos de identificação, Contraste, Redimensionar, Informação); Luzes indicadoras LED (Funcionamento, Estado)	Ecrã LCD de 2 linhas; 12 Botões (Ligar/Desligar, Cancelar, Iniciar, Navegação [Menu, OK, Retroceder, Esquerda, Direita], Cópia de documentos de identificação, Contraste, Digitalizar para, Ligação sem fios); Luzes indicadoras LED (Funcionamento, Estado, Ligação sem fios)	Ecrã LCD de 2 linhas; 30 Botões (Ligar/Desligar, Cancelar, Iniciar, Navegação [Menu, OK, Retroceder, Esquerda, Direita], Cópia de documentos de identificação, Contraste, Redimensionar, Ligação sem fios, Teclado numérico e telefónico (1 a 9, 0, *, #, Livro de endereços, Remarcação, On-hook), Modo (Fax, Copiar, Digitalizar para); Luzes indicadoras LED (Funcionamento, Estado, Ligação sem fios, Modo)
<b>Impressão</b>			
Tecnologia de impressão	Laser		
Velo. de imp. <sup>1</sup>	Preto (A4, normal) Até 20 ppm		
Saída da primeira página <sup>2</sup>	Preto (A4, pronta): Em apenas 8,3 segundos ; Preto (A4, em modo de suspensão): Em apenas 18 seg.		
Resolução de impressão	Preto (excelente): Até 1200 x 1200 ppp ; Tecnologia: ReCP		
Ciclo mensal de produtividade <sup>3</sup>	Até 10.000 folhas A4; Volume mensal de páginas recomendado <sup>4</sup> : 100 a 2000		
Funcionalidades do software inteligente da impressora	Impressão frente e verso manual e impressão de folhetos, impressão N-up, saltar páginas em branco, impressão de cartazes, marcas de água		
Idiomas de impressão padrão	SPL		
Área de impressão	Margens de impressão Superior: 5 mm, Inferior: 5 mm, Esquerda: 5 mm, Direita: 5 mm; Área máxima de impressão: 216 x 356 mm		
Impressão frente e verso	Manual (suporte de controlador fornecido)		
<b>Cópia</b>			
Velocidade de cópia <sup>5</sup>	Preto (A4): Até 20 cpm		
Especificações da fotocopiadora	Cópias; Tamanho original; Reduzir/Ampliar; Luminosidade; Tipo de original; Agrupamento; 2 pág/folha; 4 pág/folha; Copiar ID; Ajustar o fundo; Ajustar cópia automaticamente; ; Número máximo de cópias: Até 99 cópias; Reduzir/Ampliar: 25 até 400%		
Saída da primeira cópia	A4: Em apenas 8,9 segundos		
<b>Digitalização</b>			
Velocidade de digitalização			Normal (A4): Até 20 ipm (a preto e branco), até 7 ipm (a cores)
Formato dos ficheiros digitalizados	O software de digitalização para Windows suporta os seguintes formatos de ficheiro: PDF, JPG, TIFF, PNG, BMP		
Especificações do scanner	Tipo de scanner: Scanner de base plana; Tecnologia de digitalização: Sensor de imagem por contacto (CIS – contact image sensor); Modos de entrada de digitalização: Cópia no painel frontal, HP MFP Scan (software de digitalização), aplicação de utilizador através de TWAIN ou WIA; Versão Twain: Versão 1,9; Resolução ótica de digitalização: Até 600 x 600 ppp		Tipo de scanner: Base plana, ADF; Tecnologia de digitalização: Sensor de imagem por contacto (CIS – contact image sensor); Modos de entrada de digitalização: Cópia no painel frontal, HP MFP Scan (software de digitalização), aplicação de utilizador através de TWAIN ou WIA; Versão Twain: Versão 1,9; Resolução ótica de digitalização: Até 600 x 600 ppp
Caraterísticas avançadas do scanner	Digitalizar para WSD (apenas suporte de rede); Digitalização de livros; Função de stitching de cartaz para digitalização múltipla; Conversão de texto; Digitalizar para E-Book; Ficheiro existente para E-Book		
Área digitalizável	Tamanho máximo de suporte (scanner de base plana): 216 x 297 mm;		Tamanho máximo de suporte (scanner de base plana): 216 x 297 mm; Tamanho mínimo de suporte (ADF): 145 x 145 mm Tamanho máximo de suporte (ADF): 216 x 356 mm
Níveis de profundidade de bits/escala de cinzentos	8 bits (monocromático) 32 bits (a cores) / 256		
Envio digital	Normal: PC Scan;	Normal: Digitalizar para WSD; Digitalizar com WSD; Digitalizar para PC	
<b>Fax</b>			
Fax	Não,		Sim, preto e branco e a cores (apenas envio), 33,6 kbps
Especificações do fax			Memória fax: Até 400 páginas; Resolução de fax: Normal: 203 x 98 ppp; Fine: Até 203 x 196 ppp; 256 níveis de cinzento; Superfine: Até 300 x 300 ppp; Marcação rápida: Até 200 números
Funcionalidades de software inteligente do fax			Cópia de segurança da memória de fax permanente, fax a cores, redução automática de fax, remarcação automática, envio programado, reencaminhamento de fax, fax para PC, recebimento seguro
Velocidade do processador	600 MHz		
<b>Conectividade</b>			
Normal	Porta USB 2.0 de alta velocidade	USB 2.0 Hi-Speed; Ligação sem fios 802.11b/g/n	USB 2.0 Hi-Speed; Porta de rede Fast Ethernet 10/100BASE-TX; Ligação sem fios 802.11b/g/n
Opcional	Nenhuma		
Ligação sem fios	Não	Sim, Wi-Fi 802.11b/g/n incorporado	
Capacidade de impressão portátil		Apple AirPrint™; Google Cloud Print™; Aplicações móveis; Certificação Mopria™; Impressão Wi-Fi® Direct	
Protocolos de rede suportados	Não	Através da solução de ligação à rede incorporada: TCP/IP, IPv4, IPv6; Impressão: Porta 9100 TCP/IP (Direct Mode), LPD (suportado apenas em filas de impressão Raw), WSD; Detecção: SLP, Bonjour, WS-Discovery; Configuração de IP: IPv4 (BootP, DHCP, AutoIP, Manual), IPv6 (local de ligação Stateless e através de router, Stateful através de DHCPv6); Gestão: SNMPv1/v2/v3, HTTP	
Capacidades de rede	Não	Através de rede 10/100 Base-T TX incorporada	
Memória	Normal: 128 MB; Máximo <sup>6</sup> : 128 MB		

## Especificações técnicas

Modelo	Multifunções HP Laser 135a	Multifunções HP Laser 135w	Multifunções HP Laser 137fnw
Número do produto	4ZB82A	4ZB83A	4ZB84A
<b>Manuseamento do suporte de impressão</b>			
Número de bandejas de papel	Normal: 1 ; Máximo: 1		
Tipos de suportes de impressão	Normal, espesso, fino, algodão, colorido, pré-impresso, reciclado, etiquetas, cartolina, bond, arquivo, envelope		
Tamanho dos suportes de impressão	<b>Personalizado (métrico):</b> 76 x 127 a 216 x 356 mm ; <b>Suportado (métrico):</b> A4; A5; A5 (LEF); B5 (JIS); Ofício; Envelope (DL, C5)	<b>Personalizado (métrico):</b> 76 x 127 a 216 x 356 mm ; <b>Suportado (métrico):</b> A4; A5; A5 (LEF); B5 (JIS); Ofício; Envelope (DL, C5) ; <b>ADF:</b> A4, A5, B5, Executive, Letter	
Manuseamento do suporte de impressão	<b>Entrada de série:</b> Tabuleiro de entrada para 150 folhas <b>Saída padrão:</b> Tabuleiro de saída para 100 folhas		<b>Entrada de série:</b> Tabuleiro de entrada para 150 folhas <b>Saída padrão:</b> Tabuleiro de saída para 100 folhas <b>ADF:</b> De série, 40 folhas
Peso dos suportes	60 a 163 g/m <sup>2</sup> ;		60 a 163 g/m <sup>2</sup> ; <b>ADF:</b> 60 a 105 g/m <sup>2</sup>
Capacidade de entrada	<b>Tabuleiro 1:</b> Folhas (75 g/m <sup>2</sup> ): 150; Envelopes: 10 <b>Máximo:</b> Até 150 folhas		<b>Tabuleiro 1:</b> Folhas (75 g/m <sup>2</sup> ): 150; Envelopes: 10 <b>Máximo:</b> Até 150 folhas <b>ADF:</b> De série, 40 folhas
Capacidade de saída	Normal: Até 100 folhas Envelopes: Até 10 envelopes <b>Máximo:</b> Até 100 folhas		
Sistemas operativos compatíveis <sup>7</sup>	Windows 8; Windows 8,1; Windows 10; macOS Mojave 10.14; macOS High Sierra 10.13; macOS Sierra 10.12; macOS El Capitan 10.11		
Sistemas operativos de rede compatíveis	Windows 10; Windows 8; Windows 8,1; macOS El Capitan 10.11; macOS Sierra 10.12; macOS High Sierra 10.13; macOS Mojave 10.14		
Requisitos mínimos do sistema	<b>Windows:</b> Windows 10 ou mais recente, processador Intel® Pentium® IV de 1 GHz (32 ou 64 bits) ou superior, 1 GB de RAM, disco rígido de 16 GB; <b>Mac:</b> OS X (v10.11 ou mais recente), AirPrint 1.8 compatível com MacOS 10.11, 1,5 GB de espaço disponível no disco rígido, Internet, USB	<b>Windows:</b> PC: Windows® 10, 8.1 ou 8, 2 GB de espaço disponível no disco rígido, unidade de CD-ROM/DVD ou ligação à Internet, porta USB, Internet Explorer.; <b>Mac:</b> Apple® OS X El Capitan (v10.12), macOS High Sierra (v10.13), 1,5 GB de espaço disponível no disco rígido, ligação à Internet USB	
Software incluído	Common Installer, Controlador de impressão V3 com Lite SM, Controlador TWAIN/WIA, HP MFP Scan (software de digitalização), programa de OCR		Common Installer, Controlador de impressão V3 com Lite SM, Controlador TWAIN/WIA, HP MFP Scan (software de digitalização), HP LJ Network PC Fax, programa de OCR
Gestão de segurança	Não	Servidor Web incorporado (EWS ou Embedded Web Server) em rede e protegido por palavra-passe; Ativação/Desativação de portas de rede; Alteração de palavra-passe da comunidade SNMPv1; SNMPv2/V3; IPsec; Filtro: MAC, IPv4, IPv6	
Gestão da impressora	Nenhuma		
<b>Dimensões e peso</b>			
Dimensões da impressora (L x P x A) <sup>8</sup>	<b>Mínima</b> 406 x 359,6 x 253 mm; <b>Máximo:</b> 406 x 424 x 253 mm		<b>Mínima</b> 406 x 359,6 x 308,7 mm; <b>Máximo:</b> 421,9 x 424 x 308,7 mm
Peso da impressora <sup>9</sup>	7,46 kg		8,58 kg
Ambiente de funcionamento	Temperatura: 10 a 30 °C; Humidade: 20 a 70% RH (sem condensação)		
Condições de armazenamento	Temperatura: -20 a 40 °C		
Acústica	Emissões de potência acústica: 6,5 dB(A) (impressão a 20 ppm);		
Energia <sup>10</sup>	<b>Requisitos:</b> 220 a 240 V CA (50/60 Hz) ; <b>Consumo energético:</b> 300 watts (em modo de impressão), 38 watts (em modo pronto), 1,9 watts (em modo de suspensão), 0,2 watts (desligar manual), 0,2 watts (desligar automático/ligar manual) ; <b>Tipo de fonte de alimentação:</b> Fonte de alimentação interna (incorporada)		<b>Requisitos:</b> Tensão de entrada (110 V): 110 a 127 V CA, 50/60 Hz e tensão de entrada de 220 V: 220 a 240 V CA, 50/60 Hz. Sem dupla tensão; a fonte de alimentação varia consoante a referência com n.º de identificação de código opcional. ; <b>Consumo energético:</b> 300 watts (em modo de impressão), 38 watts (em modo pronto), 1,9 watts (em modo de suspensão), 0,2 watts (desligar manual) ; <b>Tipo de fonte de alimentação:</b> Fonte de alimentação interna (incorporada)
Tecnologia de funcionalidade de poupança de energia	Tecnologia HP Auto-Off; Poupança de energia		Poupança de energia
Certificações	Registo na lista de segurança da UL; Marcação CE; Nemko; Fimko; Demko; Semko; Aprovações de países da Europa de Leste <b>Norma de emissão eletromagnética:</b> EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, Título 47, parte 15, subparte B, do CFR (Code of Federal Regulations) da FCC (Federal Communications Commission)/ANSI C63.4-2009, ICES-003 (5.ª edição), KN32, KN35, GB/T 9254-2008, GB17625.1-2012, CISPR 22:2008, CISPR 32:2012, CNS 13438, Outras aprovações respeitantes à compatibilidade eletromagnética exigidas por cada país.		Registo na lista de segurança da UL; Marcação CE; Nemko; Fimko; Demko; Semko; Aprovações de países da Europa de Leste <b>Norma de emissão eletromagnética:</b> EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, Título 47, parte 15, subparte B, do CFR (Code of Federal Regulations) da FCC (Federal Communications Commission)/ANSI C63.4-2009, ICES-003 (5.ª edição), KN32, KN35, GB/T 9254-2008, GB17625.1-2012, CISPR 22:2008, CISPR 32:2012, CNS 13438, Outras aprovações respeitantes à compatibilidade eletromagnética exigidas por cada país. <b>Conformidade das telecomunicações:</b> EBR21
Especificações de impacto sustentável	Isento de mercúrio		
País de origem	Fabricado na China		
Conteúdo da embalagem <sup>12</sup>	4ZB82A Multifunções HP Laser 135a; Consumíveis HP Laser de inicialização Preto pré-instalados (500 páginas); Guia de configuração; Guia de referência; Folheto com informações regulamentares; Cabo de alimentação	4ZB83A Multifunções HP Laser 135w; Consumíveis HP Laser de inicialização Preto pré-instalados (500 páginas); Guia de configuração; Guia de referência; Folheto com informações regulamentares; Cabo de alimentação; Cabo USB	4ZB84A Multifunções HP Laser 137fnw; Consumíveis HP Laser de inicialização Preto pré-instalados (500 páginas); Guia de configuração; Guia de referência; Folheto com informações regulamentares; Cabo de alimentação; Cabo USB; Cabo de telecomunicações
Garantia	Garantia limitada de 1 ano para hardware; Para saber mais informações, visite-nos em <a href="https://www.support.hp.com">https://www.support.hp.com</a> .		

## Notas de rodapé

- <sup>1</sup> As capacidades de fax e o alimentador automático de documentos (ADF) estão disponíveis apenas nos modelos p, pn, pnw, e fnw.
- <sup>2</sup> É necessário transferir a aplicação HP Smart. Para saber mais informações sobre os requisitos de impressão local, aceda a <http://www.hp.com/go/mobileprinting>.
- <sup>3</sup> A impressão móvel e sem fios está disponível apenas nos modelos w, nw, pnw, ou fnw.
- <sup>4</sup> Medida de acordo com a norma ISO/IEC 24734 e excluindo o primeiro conjunto de documentos de teste. Para saber mais informações, aceda a <http://www.hp.com/go/printerclaims>. A velocidade exata varia consoante a configuração do sistema, a aplicação de software, o controlador e a complexidade dos documentos.
- <sup>5</sup> Para saber mais informações sobre os requisitos de impressão local, aceda a <http://www.hp.com/go/mobileprinting>.
- <sup>6</sup> As operações sem fios são compatíveis apenas com operações de 2,4 GHz. Para saber mais informações, aceda a <http://www.hp.com/go/mobileprinting>. Wi-Fi é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance®.
- <sup>7</sup> A ligação Ethernet está disponível apenas nos modelos nw, pn, pnw, ou fnw.
- <sup>8</sup> Antes da impressão, o dispositivo móvel deverá estar ligado ao sinal Wi-Fi Direct® de uma impressora multifunções ou impressora com capacidade Wi-Fi Direct. Para saber mais informações, aceda a <http://www.hp.com/go/mobileprinting>. Wi-Fi Direct® é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance®.

## Exclusões de responsabilidade de especificações técnicas

- <sup>1</sup> Medido usando a norma ISO/IEC 24734, exclui o primeiro conjunto de documentos de teste. Para mais informações, consulte <http://www.hp.com/go/printerclaims>. A velocidade exacta depende da configuração do sistema, da aplicação de software, do controlador e da complexidade do documento.
- <sup>2</sup> Medição utilizando a norma ISO/IEC 17629. Para mais informações, visite <http://www.hp.com/go/printerclaims>. A velocidade exata varia de acordo com a configuração do sistema, aplicação de software, controlador e complexidade do documento.
- <sup>3</sup> O ciclo de produtividade é definido como o número máximo de páginas de imagens impressas por mês.
- <sup>4</sup> A HP recomenda que o número mensal de páginas de imagens impressas se encontre dentro do intervalo especificado para um desempenho ótimo do dispositivo, baseado em fatores como os intervalos de substituição de consumíveis e a duração de vida útil dos dispositivos num período de garantia alargado.
- <sup>5</sup> Medição de saída de primeira cópia e de velocidade de cópia utilizando a norma ISO/IEC 29183, excluindo o primeiro conjunto de documentos de teste. Para mais informações, visite <http://www.hp.com/go/printerclaims>. A velocidade exata depende da configuração do sistema, da aplicação de software, do controlador e da complexidade do documento.
- <sup>6</sup> 128 MB (DDR3-1333).
- <sup>7</sup> Windows 7 ou superior.
- <sup>8</sup> As dimensões variam consoante a configuração.
- <sup>9</sup> O peso varia consoante a configuração.
- <sup>10</sup> Os requisitos de energia baseiam-se no país/região onde a impressora é vendida. Não converta tensões de funcionamento. Tal poderá danificar a impressora e anular a garantia do produto. Os valores relativos ao consumo de energia são normalmente baseados na medição do dispositivo de 115 V.
- <sup>11</sup> Os requisitos de alimentação baseiam-se no país/região onde a impressora é vendida. Não converta tensões de funcionamento. Tal poderá danificar a impressora e anular a garantia do produto. Os valores da Energy Star baseiam-se normalmente na medição de um dispositivo de 115 V e 230 V (para a Blue Angel).
- <sup>12</sup> Estão incluídos consumíveis de inicialização; Rendimento: 500 páginas a preto. O rendimento médio aproximado de 1000 páginas do consumível de substituição baseia-se na norma ISO/IEC 19752. O rendimento real varia significativamente consoante o conteúdo das páginas impressas e outros fatores. Para saber mais informações, aceda a <http://www.hp.com/go/learnabouthsupplies>.

